우리말 어휘의 시간을 읽다

대조

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

둘 이상인 대상의 내용을 맞대어 같고 다름을 검토함.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
5개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 32자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '대조'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 둘 이상인 대상의 내용을 맞대어 같고 다름을 검토함.

대조의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

대조의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
대죠 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
대조 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
對照 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 대죠
  19세기20세기
- 대조
  20세기현재
- 對照
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종

對照, 대죠, 대조

대조의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘대조’는 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘대죠’나 한자로 표기된 ‘對照’가 나타난다.

다른 언어와 한자음

‘對照(대조)’는 영어 ‘contrast’의 번역어로 일본에서 만든 한자어이다.

소리와 발음의 특징

‘대죠’는 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘대조’가 되어 현재까지 이어진다.

문헌 속의 대조

전체 용례 5개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 對照, 대죠 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
對照, 대죠

출처 1896 관보 제226호 부록 1월 20일 1면

용례 01

문헌 용례

歲入 歲出 對照 歲入 總額 四百八十萬 九千四百十 元 歲出 總額 六百三十一萬 六千八百三十一 元 歲入 不足.

현대어 풀이

세입 세출 대조. 세입 총액 4,809,410원. 세출 총액 6,316,831원. 세입 부족.

출처 1898 독립신문 1월 29일 1면

용례 02

문헌 용례

광무 이 년도 셰입 셰츌 례산표 셰입 셰츌 대죠 셰입 총익 ᄉᆞ빅오십이만 오쳔ᄉᆞ빅칠십륙 원 셰츌 총익 ᄉᆞ빅오십이만 오쳔오빅삼십 원.

현대어 풀이

광무 2년도(1898년) 세입 세출 예산표. 세입 세출 대조. 세입 총액 4,525,476원. 세출 총액 4,525,530원.

20세기 對照, 대조 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

對照, 대조

출처 1920 동아일보 8월 28일 1면

용례 03

문헌 용례

米國의 靑年과 갓치 그러하다 함은 무슨 意味 깁흔 對照인가 생각할지어다.

현대어 풀이

미국의 청년과 같이 그러하다고 함은 무슨 의미 깊은 대조인가 생각할지어다.

출처 1922 동아일보 2월 22일 3면

용례 04

문헌 용례

말이 조금 겻가지로 나가지마는 조선 텬디에 전무후무한 귀재(鬼才) 시인(詩人)으로 유명한 김삿갓과 비교하야 긔이한 대조(對照)가 아닌가.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1937 조선일보 9월 22일 조간 2면

용례 05

문헌 용례

즉시 지문을 채취해 가지고 경무국에 가서 지문 대조를 한 결과.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

대조의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 대조의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

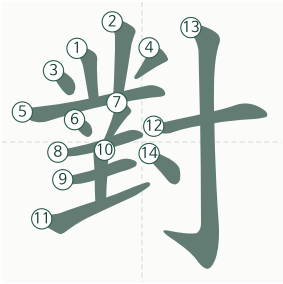
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





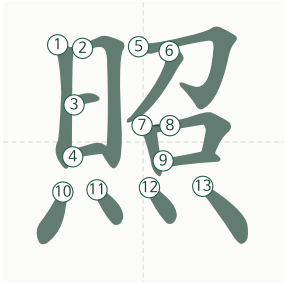
hanja.wordrow.kr/한자/對/

照

뜻·음 비칠 조

총 13획 · 부수 火





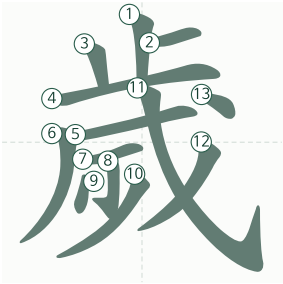
hanja.wordrow.kr/한자/照/

歲

뜻·음 해 세

총 13획 · 부수 止





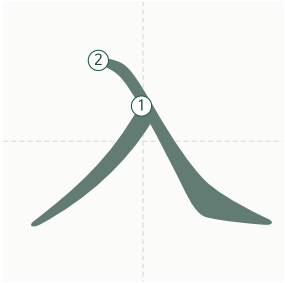
hanja.wordrow.kr/한자/歲/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入



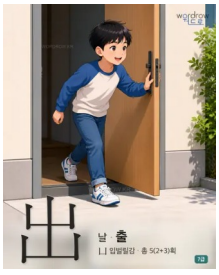


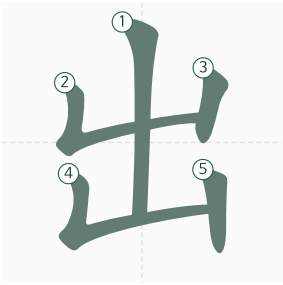
hanja.wordrow.kr/한자/入/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





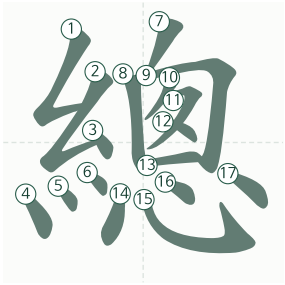
hanja.wordrow.kr/한자/出/

總

뜻·음 다[皆] 총

총 17획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/總/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

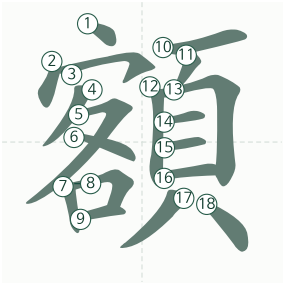
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

額

뜻·음 이마 액

총 18획 · 부수 頁





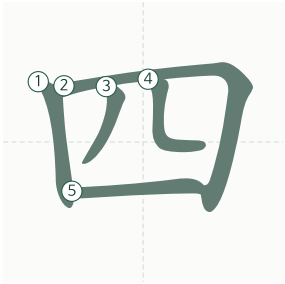
hanja.wordrow.kr/한자/額/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口



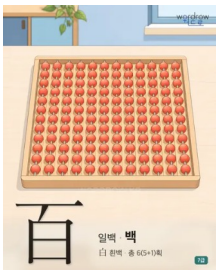


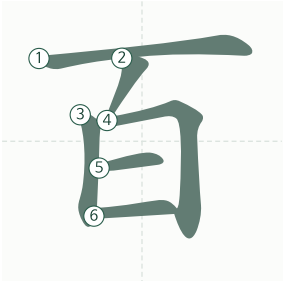
hanja.wordrow.kr/한자/四/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





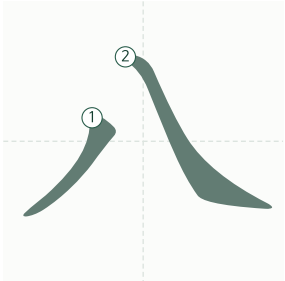
hanja.wordrow.kr/한자/百/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八



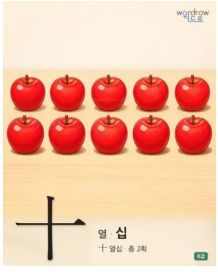


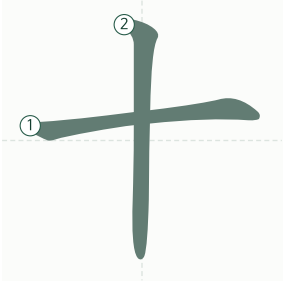
hanja.wordrow.kr/한자/八/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



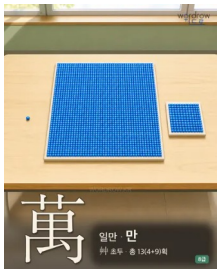


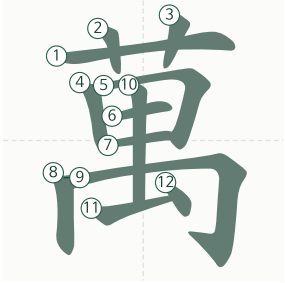
hanja.wordrow.kr/한자/十/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/萬/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 32자

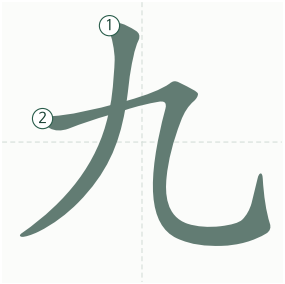
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

九

뜻·음 아홉 구

총 2획 · 부수 乙



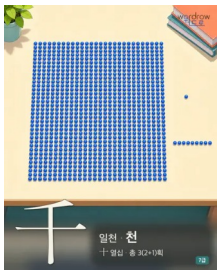


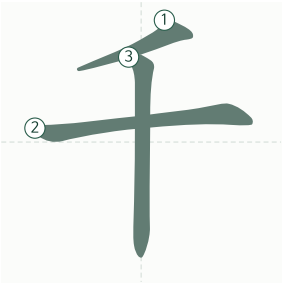
hanja.wordrow.kr/한자/九/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





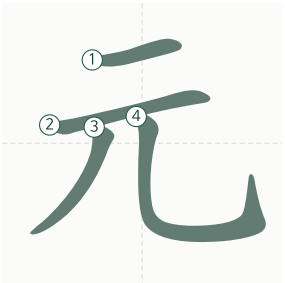
hanja.wordrow.kr/한자/千/

元

뜻·음 으뜸 원

총 4획 · 부수 儿



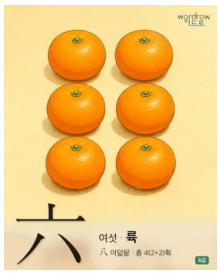


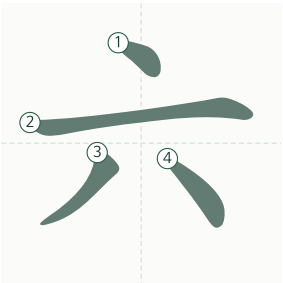
hanja.wordrow.kr/한자/元/

六

뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八



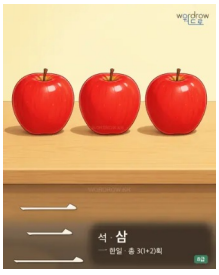


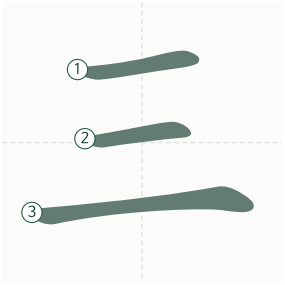
hanja.wordrow.kr/한자/六/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一



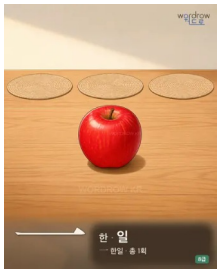


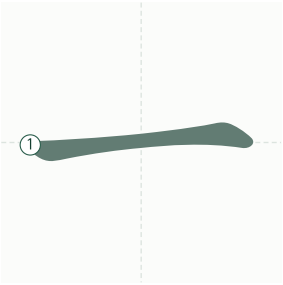
hanja.wordrow.kr/한자/三/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 32자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





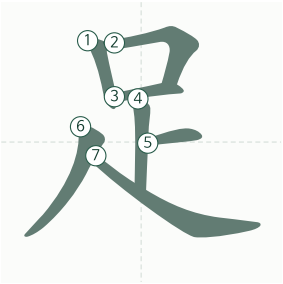
hanja.wordrow.kr/한자/不/

足

뜻·음 발 족

총 7획 · 부수 足



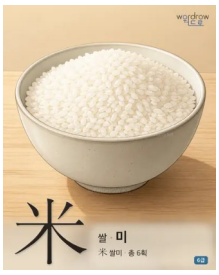


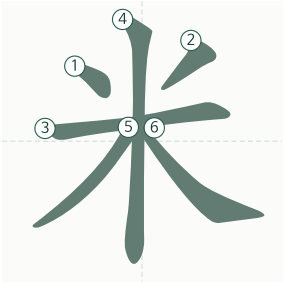
hanja.wordrow.kr/한자/足/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





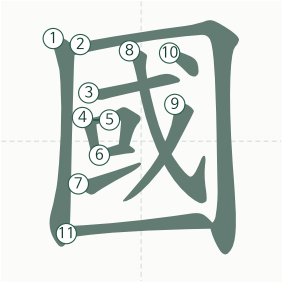
hanja.wordrow.kr/한자/米/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





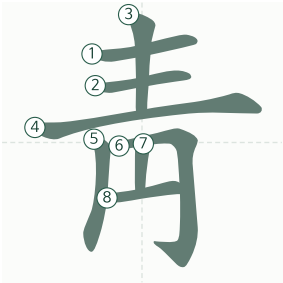
hanja.wordrow.kr/한자/國/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





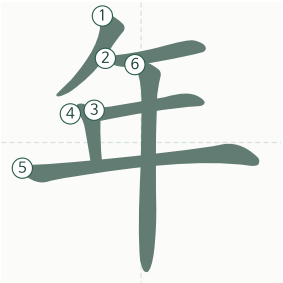
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/年/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 32자

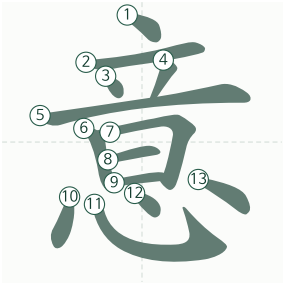
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

意

뜻·음 뜻 의

총 13획 · 부수 心





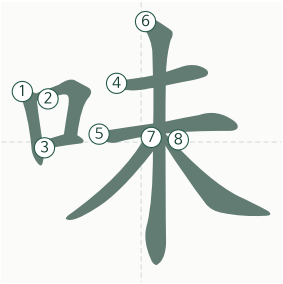
hanja.wordrow.kr/한자/意/

味

뜻·음 맛 미

총 8획 · 부수 口





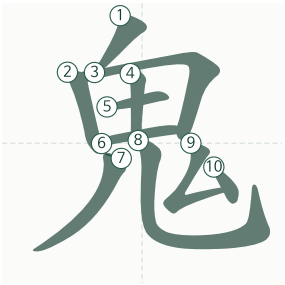
hanja.wordrow.kr/한자/味/

鬼

뜻·음 귀신 귀

총 10획 · 부수 鬼





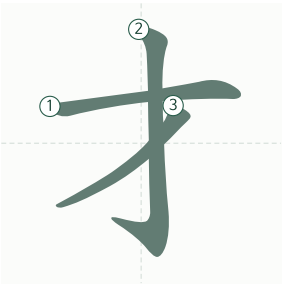
hanja.wordrow.kr/한자/鬼/

才

뜻·음 재주 재

총 3획 · 부수 手





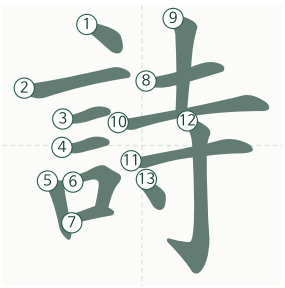
hanja.wordrow.kr/한자/才/

詩

뜻·음 시 시

총 13획 · 부수 言





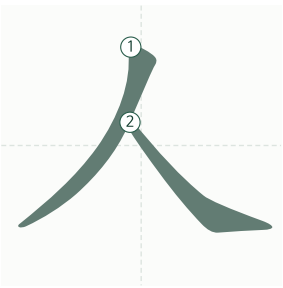
hanja.wordrow.kr/한자/詩/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 32자

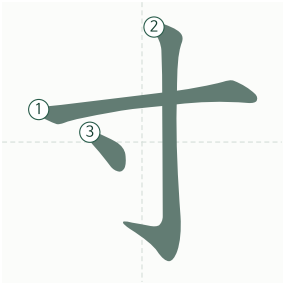
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

寸

뜻·음 마디 촌

총 3획 · 부수 寸





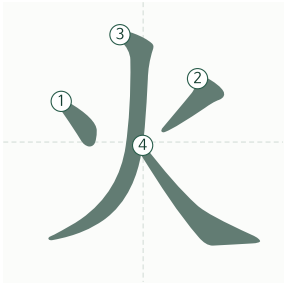
hanja.wordrow.kr/한자/寸/

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/火/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.